

SPADE DI LEONI E AQUILE

► VENERDÌ 17 SETTEMBRE

Teatro Comunale di Belluno, ore 20.30

Apertura della manifestazione con i partner di progetto e inaugurazione della mostra documentaria *ACQUA, FERRO, FUOCO. ARTE DELLE SPADE NEL BELLUNESE* allestita al Museo Civico, Palazzo Fulcis

► SABATO 18 SETTEMBRE

**Teatro Comunale di Belluno
ore 9.00-13.00, 15.00-18.00**

Convegno *ATTRAVERSO I CONFINI ALPINI: LA PRODUZIONE DI SPADE TRA ITALIA DEL NORD-EST E TIROLO*

Nicolas Baptiste, ricercatore

Il percorso collezionistico delle spade bellunesi – e altre – dell'Armeria del Palazzo Ducale di Venezia

Donatella Bartolini, libera studiosa

Per archivi alla ricerca di fucine attive tra Fonzaso e Belluno nel Cinque e Seicento. Primi risultati

Giovanni Caniato, Archivio di Stato di Venezia

Dalla schiavonesca ai coltelli da cucina. Evoluzione dell'arte dei spadèri in epoca moderna

Michael Hölzl, Università di Innsbruck

Ferro per l'impero. Gli storici centri minerari della Contea del Tirolo

Peter Johnsson, spadaio

La spada è soggetta alle sue regole. Un'ipotesi sul ruolo della geometria nel design delle spade

Stefan Mäder, ricercatore

Nata due volte. Una lama di spada del XIV secolo dal Nord Italia

Florian Messer, Università di Innsbruck

Ponti di spade. Il Tirolo quale collegamento tra Nord e Sud

Ralph Moffat, curatore della sezione Armi e armature

europee, Museo di Glasgow, Scozia
Il terribile signore della Black Wood: Andrea Ferrara in Scozia

Marta Pascolini, antropologa culturale

La memoria del lavoro nelle coltellerie di Maniago: un progetto di museografia partecipata

Donatella Pian, Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per le province di Barletta-Andria-Trani e Foggia

Due spade bellunesi in territorio pugliese: l'intervento conservativo

Giovanni Sartori, ricercatore

Tirrare et far spade et quelle molare: aspetti tecnici della produzione di armi bianche tra Valbelluna e Pedemontana veneto-friulana attraverso la documentazione d'archivio e la trattatistica

Stefano Talamini, ricercatore

Importare azzale, esportare lame. Note sul commercio delle spade tra Piave e Livenza (Belluno, Sacile, Serravalle) dalle fonti dell'Archivio di Stato di Venezia (secoli XV-XVI)

Sixt Wetzler, direttore del Deutsches Klingensmuseum, Solingen, Germania

La produzione di lame a Solingen nel XVII secolo. Una mostra in divenire

Piazza dei Martiri

Dimostrazione di forgiatura con l'Associazione Scuola in Fucina di Bienno (BS)

► DOMENICA 19 SETTEMBRE

**Seminario Gregoriano, Aula Magna
Via San Pietro 19**

La costruzione geometrica delle proporzioni. Una dimostrazione dell'uso degli strumenti delle maestranze medievali con Peter Johnsson

Piazza dei Martiri

Dimostrazione di forgiatura con l'Associazione Scuola in Fucina di Bienno (BS)

Giardino di Loris, Piazza Castello

Far azzale al foco grosso. Tecniche tradizionali di produzione dell'acciaio per le spade con Giovanni Sartori

Palazzo Fulcis, corte

Dimostrazione di pulitura delle spade con Florian Messner, Università di Innsbruck

Visite guidate lungo il **torrente Ardo**

Teatro Comunale di Belluno, ore 17.30

Presentazione della guida all'itinerario *TRA MINIERE, OPIFICI E ROGGE*

Piazza Duomo, ore 20.30

Spettacolo con fuoco e spade con Messer Della Brace

► FRIDAY 17 SEPTEMBER

Belluno Theater, 8.30 p.m.

Opening of the show with the project partners and inauguration of the documentary exhibition *WATER, IRON, FIRE. THE ART OF SWORDS IN THE BELLUNO AREA* at the Civic Museum, Palazzo Fulcis

► SATURDAY 18 SEPTEMBER

Belluno Theater

9.00 a.m. - 1.00 p.m., 3.00 - 6.00 p.m.

Conference *CROSSING THE ALPINE BORDERS: SWORD-MAKING BETWEEN NORTH-EAST ITALY AND TYROL*

Nicolas Baptiste, Researcher

The collections of Belluno swords – and others – of the Armoury of the Ducal Palace of Venice

Donatella Bartolini, Researcher

Searching the archives for active forges between Fonzaso and Belluno in the 16th and 17th centuries. First results

Giovanni Caniato, Venice State Archive

From the schiavonesca sword to kitchen knives. The evolution of the swordsmith's art in modern times

Michael Hölzl, University of Innsbruck

Iron for the Empire. Historic mining centres in the County of Tyrol

Peter Johnsson, Swordsmith

The Sword to her cares is subject. A Hypothesis on Lady Geometry's rule in sword design

Stefan Mäder, Researcher

Reanimated twice. A sword-blade, ca. 1300, from Northern Italy

Florian Messer, University of Innsbruck

Sword Bridges. Tyrol as a link between North and South

Ralph Moffat, Curator of European Arms and Armour, Glasgow Museum, Scotland

The Murderous Master of the Black Wood: Andrea Ferrara in Scotland

Marta Pascolini, Cultural Anthropologist
Memories of working in the cutlery works of Maniago: a project of participative museography

Donatella Pian, Archaeology Fine Arts and Landscape Department for the provinces of Barletta-Andria-Trani and Foggia
Conservation measures taken for two swords from Belluno found in Puglia

SWORDS OF LIONS AND EAGLES

Giovanni Sartori, Researcher

Tirrare et far spade et quelle molare [Drawing, making and grinding of swords]: technical aspects of the production of close-quarter weapons between the Valbelluna and the Pedemontana of Veneto-Friuli via archival documentation and treatises

Stefano Talamini, Researcher

Importing steel, exporting blades. Notes on the trade in swords between the Piave and Livenza rivers (Belluno, Sacile, Serravalle) from sources in the Venice State Archive (15th-16th centuries)

Sixt Wetzler, Director of the Deutsches

Klingenmuseum, Solingen, Germany
Solingen Blade Production in the 17th century. An exhibition in the making

Piazza dei Martiri

Demonstration of forging by Associazione Scuola in Fucina, Bienno (BS)

► SUNDAY 19 SEPTEMBER

Gregorian Seminary, Aula Magna

Via San Pietro 19

Geometric construction of proportions. A demonstration of the tools of Medieval Artificer by Peter Johnsson

Piazza dei Martiri

Demonstration of forging by Associazione Scuola in Fucina, Bienno (BS)

Loris Garden, Piazza Castello

Far azzale al foco grosso. Traditional techniques of steel production for swords by Giovanni Sartori

Palazzo Fulcis, Courtyard

Demonstration of polishing bench for swords by Florian Messner, University of Innsbruck

Guided tours along the **Ardo stream**

Belluno Theatre, 5.30 p.m.

Presentation of the guide to the itinerary *A WEALTH OF MINES, WORKS AND CHANNELS*

Piazza Duomo, 8.30 p.m.

Show with fire and swords by Messer Della Brace